



# Tilastotiedotus Statistisk rapport

ISSN 0355-2284

**Tilastokeskus  
Statistikcentralen  
Central Statistical Office of Finland**

# 1986

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

Sarja ja nro - Serie och nr

Terttu Keikkala  
(90) 5800209

14.1.1986

LI 1986:1

LIIKENNE  
SAMFÄRDSEL

TL100A - 001

ARKISTO

A 2

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN  
KÄYTTÖ 1985, marraskuu,  
ennakkotietoja

INKVARTERINGSANLÄGGNINGARNAS  
BELÄGGNING 1985, november,  
förhandsuppgifter

UTILIZATION OF ACCOMMODATION  
CAPACITY 1985, November,  
preliminary data

JULKAISUJEN POSTIMYYNTI:

**Tilastokeskus**, PL 504, 00101 Helsinki  
Puh. (90) 1734535

**Valtion painatuskeskus**, PL 516, 00101 Helsinki

Puh. (90) 539011/tilaukset

KÄTEISMYYNTI: Valtion painatuskeskuksen kirjakaupat  
Helsingissä Annankatu 44 ja Eteläesplanadi 4

608501986A-12/78L/ads

POSTFÖRSÄLJNING:

**Statistikcentralen** PB 504, 00101 Helsingfors  
Tel. (90) 1734535

**Statens tryckericentral**, PB 516, 00101 Helsingfors

Tel. + 358 0 539 011/beställningar

KONTANTFÖRSÄLJNING: Statens tryckericentralens bokhandlar i  
Helsingfors Annegatan 44 och Södra esplanaden 4

MAIL ORDERS

**Central Statistical Office of Finland**

P.O.B. 504, SF-00101 Helsinki

TEL. (90) 1734535

**Government Printing Centre** P.O.B. 516, SF-00101 Helsinki

Tel. + 358 0 539 011/orders

CASH SALES

Government Printing Centre bookshops in Helsinki located  
at Annankatu 44 and Eteläesplanadi 4

## MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN KÄYTTÖ MARRASKUUSSA 1985

Majoitustilasto kuvaa majoitustoimintaa niissä majoitusliikkeissä, joilla on asetuksen (Asetus majoitus- ja ravitsemisliikkeistä 502/69) edellyttämä elinkeinolupa majoitustoiminnan harjoittamiseen. Tilasto sisältää siten kaikki Suomen hotellit (joihin on luettu myös motellit) ja matkustajakodit. Retkeilymajoista, lomakylistä ja täysihoitoloista tilasto sisältää osan (ne joilla on elinkeinolupa), lähinnä suurehkot tai koko vuoden avoinna olevat liikkeet. Leirintäalueet jäävät tilaston ulkopuolelle.

Majoitustilastoa on tuotettu vuodesta 1971, uudistettuna vuoden 1983 alusta lähtien. Uudistusta ja laskentatapaa on selostettu tilastotiedotuksissa LI 1983:14 ja 1985:7 sekä käsitteitä ja määritelmiä tilastotiedotuksessa "Majoitusliikkeiden kapasiteetti 1985" (LI 1985:8).

Majoitusliikkeissä marraskuussa 1985 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 20 % (v. 1984 19 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien osuus 92 % (v. 1984 93 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien osalle 96 % (v. 1984 98 %). Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 55 (v. 1984 55). Peittävyysprosenttien vaihtelut voivat heikentää jonkin verran etenkin lääneittäisten lukujen vertailukelpoisuutta.

## INKVARTERINGSANLÄGGNINGARNAS BELÄGGNING I NOVEMBER 1985

Inkvarteringsstatistiken beskriver inkvarteringsverksamheten vid de inkvarteringsanläggningar som enligt förordning (Förordning om härbärgerings- och förplägnadsrörelser 502/69) har tillstånd att bedriva inkvarteringsrörelse. Statistiken innehåller således samtliga hotell (inkl. motell) och resandehem i Finland. En del av vandrарhemmen, semesterbyarna och pensionaten inkluderas i statistiken (de som har näringstillstånd), närmast större anläggningar eller de som håller öppet året runt. Camping platserna blir utanför denna statistik.

Inkvarteringsstatistiken har producerats sedan 1971, och utgivits i reviderad form från och med början av 1983. För revideringen och beräkningsgrunderna redogjorts i statistiska rapporter LI 1983:14 och 1985:7. För begrepp och definitioner har redogjorts i statistisk rapport "Inkvarteringsanläggningarnas kapacitet 1985" (LI 1985:8).

I november 1985 svarade utlänningar för 20 procent (19 % 1984) av övernattningarna på inkvarteringsanläggningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde 92 procent (93 % 1984) på hotell, medan utlänningars övernattningar till 96 procent skedde på hotell (98 % 1984). I hela landet var beläggingsgraden 55 procent (1984 55 %). Variationerna i täckningsprocenterna kan också i någon mån minska jämförbarheten, i synnerhet för uppgifterna länsvis.

## SUMMARY

The accommodation statistics of Finland describe the accommodation activity of officially licenced accommodation establishments. Thus the statistics include all hotels (incl. motels) and lodging houses, as well as a part of (licenced) youth hostels, holiday villages and boarding houses, mainly establishments of considerable size or providing round-the-year service. Camping sites are not included.

Accommodation statistics have been compiled in Finland since 1971, and they were revised at the beginning of 1983. An account of accommodation statistics and the principles of calculation is given in statistical report LI 1985:7. Concepts and definitions are outlined in the statistical report "Accommodation capacity 1985" (LI 1985:8).

PEITTÄVYYS-PROSENTIT JA MAJUTUSKAPASITEETTI MARRASKUJSA 1985  
 TACKNINGSPROCENTENA OCH INKVARTERINGSKAPACITETEN I NOVEMBER 1985  
 COVERAGES PERCENTAGES AND ACCOMMODATION CAPACITY IN NOVEMBER 1985

LAANI LAN PROVINCE	PEITTÄVYYS, % TACKNING, % COVERAGES, %	MUJT MAJUTUSL. ÖVR. INKVART.-ANL. OTHER ACCOMMOD.	HUONE- KAPASIT. RUMS- KAPASIT. ROOM CAPACITY	LUKUM. ANTAL NUMBER	HUONE- KAPASIT. RUMS- KAPASIT. ROOM CAPACITY	LUKUM. ANTAL NUMBER	HUONE- KAPASIT. RUMS- KAPASIT. ROOM CAPACITY	LUKUM. ANTAL NUMBER	HUONE- KAPASIT. RUMS- KAPASIT. ROOM CAPACITY	KAIKKI MAJUTUSL. ALLA INKVART.-ANL. ALL ACCOMMOD. EST.	HOTELLIT HOTELL HOTELS	KAIKKI MAJUTUSL. ALLA INKVART.-ANL. ALL ACCOMMOD. EST.	HOTELLIT HOTELL HOTELS	LJKUM. ANTAL NUMBER	HUONEITA ANTAL RUM NUMBER OF ROOMS	LUKUM. ANTAL NUMBER	HUONEITA ANTAL RUM NUMBER OF ROOMS	AVOINNA OLELLEJEN LIIKKEIDEN MAJUTUSKAPASIT. INKVARTERINGSKAPACITET AV ÖPPETHÄLLNA ANLAGGN. ACCOMMODATION CAPACITY OF OPEN ESTABLISHMENTS	YMPÄRI- VUOTISIA I BRUK ÅRET OM ALL- YEAR
UUDENMAAN-NYLANDS HELSINKI-HELSINGFORS	95 100	86 91	76 80	93 97	96 99	84 39	6236 4140	62 28	5871 3919	62 28	62 28	62 28	5871 3919	62 28	5871 3919	62 28	5871 3919	62 28	
TURUN JA PURIN-ÅBO OCH B:BORGS	91	83	84	89	97	80	3458	57	3188	57	57	57	3188	56	3188	56	3188	56	
AHVENANMAA-ÅLAND	75	-	-	75	76	12	600	12	600	12	12	12	600	12	600	12	600	12	
HAMEEN-TAVASTERUS	90	94	91	91	90	65	2817	49	2535	49	49	49	2535	49	2535	49	2535	49	
KYMEN-KYMMENE	95	100	100	96	98	51	1920	42	1786	42	42	42	1786	42	1786	42	1786	42	
MIKKELIN-S: I MICHELS	88	95	97	92	97	48	1276	26	920	26	26	26	920	26	920	26	920	26	
POHJOIS-KAJALAN-NORRA KARELENS	96	100	100	97	96	37	812	27	721	27	27	27	721	27	721	27	721	27	
KUOPIO-KUOPIO	90	83	78	87	92	54	1772	31	1522	31	31	31	1522	31	1522	31	1522	31	
KESKI-SUOMEN-MELLERSTA FINLANDS	100	92	88	90	99	42	1476	30	1310	30	30	30	1310	30	1310	30	1310	30	
VAASAN-VASA	88	78	76	85	94	66	2087	48	1895	48	48	48	1895	48	1895	48	1895	48	
OULUN-JLEÅBORG	94	91	93	93	96	81	2272	48	1972	48	48	48	1972	48	1972	48	1972	48	
LAPIN-LAPPLANDS	94	85	82	90	94	101	2894	54	2263	54	54	54	2263	54	2263	54	2263	54	
KOKO MAA-HELA LANDET WHOLE CCUNTRY	92	97	86	91	96	721	27620	486	24583	486	486	486	24583	485	24583	485	24583	485	

TAULUKKO 1. YOPYMISTEN LUKUMÄÄRÄT MAJOITUSLIIKKEISSÄ MARRASKUJUSSA 1985  
 TABLE 1. ANTAL ÖVERNATTNINGAR PÅ INKVARTERINGSANLÄGGNINGAR I NOVEMBER 1985  
 TABLE 1. NUMBER OF GUEST NIGHTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN NOVEMBER 1985

ASUINMAA HEMLAND COUNTRY OF RESIDENCE	LÄÄNI-LÄN-PROVINCE	UJDEN- MAAN- NY- LANDS	SIITÄ DÄRAV-OF WHICH: HELSINKI H:FORS	TUKUN- PURIN ÄBO- B:BORGS	AHVE- NAN- MAA ÄLAND	HÄMEEN TAVAS- TEHUS	KYMEN- KYM- MENE	MIK- KELIN S:T MICH.	PÖHJÄIS- KARJALAN NORRA KAREL.	KJU- PIUN KJU- PIO	KESKI- SUOMEN MELL. FINL.	VAASAN VASA	UULUN ULEA- BURGS	LAPIN LAPP- LANDS	KOKU MAA HELA LANDET WHOLE COUNTRY	YHTI- TOTALT TOTAL	MUUTUS ÄNDR. CHANGE
I SUOMI-FINLAND	60883	72374	1940	57870	38359	26072	14315	34330	32770	34504	37010	46022	501747	5,3			
II RUOTSI-SVERIGE-SWEDEN	13667	11735	6655	1812	508	155	45	285	332	4537	581	1566	39296	5,8			
NORJA-NORGE-NORWAY	3236	2784	531	417	35	15	22	58	45	931	88	3105	8639	25,4			
TANSKA-DANMARK-DENMARK	2147	1652	415	178	59	13	6	345	41	158	31	3	3531	10,6			
ISLANDI-ISLAND-ICELAND	192	142	2	17	-	-	5	2	16	14	-	2	292	93,4			
II YHTI-TOTALT-TOTAL	19242	16313	7603	2424	602	183	78	690	434	5640	700	4676	51758	9,2			
III SAKSAN LIITTOJÄS.-TYSK- LAND,FR-GERMANY,FR	4539	3562	722	862	776	83	58	358	211	190	174	695	8679	17,5			
NEUVOSTOLIITTO-SOVJET- UNIONEN-SOVIET UNION	7528	6959	4864	7052	1111	273	76	152	1441	70	438	70	23082	18,6			
ISO-BRITANNIA/IRLANTI- STJÖKRITANNIEN/IRLANDI- GREAT BRITAIN/IRELAND	4916	4217	592	650	152	12	57	76	256	254	81	95	7164	-1,8			
RAUSKA-FRANKRIKE-FRANCE	1322	1149	200	124	43	9	14	40	76	22	26	320	2197	14,2			
SVEITSI-SCHWEIZ-SWIT- ZERLAND	1262	1106	103	111	30	12	9	8	30	51	330	634	2580	26,0			
ITAVALTA-ÖSTERK.-ÖSTRIKIA ALANKUMAAT-NEDEKLAN- DERNA-NETHERLANDS	442	308	76	109	48	16	24	22	40	13	2	45	855	34,2			
BELGIA-BELGIEN-BELGIUM	1312	1121	292	182	91	7	5	30	19	51	22	7	2028	21,7			
ITALIA-ITALIEN-ITALY	514	412	31	27	11	2	5	1	69	19	2	-	681	35,9			
ESPANJA/POR TUGALI-SPA- NIEN-SPAIN/PORTUGAL	1193	1013	241	99	41	7	5	32	29	73	174	122	2016	17,3			
SAKSAN DEM.TAS.-TYSKA DEM.K.-GERMAN DEM.KREP.	585	535	16	77	41	-	1	23	6	119	10	7	885	13,3			
PUOLA-POLEN-PULAND	469	462	45	59	-	5	2	-	15	14	13	4	626	-33,0			
TSEHKUSLOVAKIA-TJEKKG- SLOV.-CZECHOSLOVAKIA	418	373	256	38	118	-	6	0	112	240	13	24	1291	-8,2			
UNKARI-HUNGERN-HUNGARY	854	815	126	170	116	8	4	1	26	4	5	-	1319	29,2			
RUMANIA/BULGARIA	800	787	199	59	17	2	10	-	5	22	-	3	1117	-22,4			
MUU EUROOPPA-ÖVR. EU- RUPA-REST OF EUROPE	125	125	9	65	3	4	-	-	-	27	2	14	249	-33,8			
USA	546	493	42	50	57	-	27	5	10	13	14	4	769	4,6			
KANADA-CANADA	6148	5587	240	197	97	9	8	27	53	74	12	262	7135	39,1			
JAPANI-JAPAN	885	577	52	89	9	7	1	12	29	19	18	13	1135	-15,6			
MUUT MAAT-ÖVRIKA LAN- DEK-OTHER COUNTRIES	1561	1417	164	84	16	-	9	21	20	10	44	51	1982	3,8			
III YHTI-TOTALT-TOTAL	4698	4127	422	375	45	13	35	44	230	165	178	65	6279	-2,6			
II+III YHTI-TOTALT-TOTAL	40117	35145	8392	10529	2822	469	356	858	2689	1450	1558	2435	72069	12,3			
II+III YHTI-TOTALT-TOTAL	59359	51458	16295	12953	3424	652	434	1548	3123	7090	2258	7111	123827	11,0			
KAIKKI YHTI.-TOT.-TJOTAL	164940	112341	88609	70823	41763	27324	14749	35878	35893	41594	39268	53133	625574	6,4			



TAULUKK 3. HOTELELLÄN KAPASITEETTI JA SEN KÄYTTÖ ERÄISSÄ KUNNISSA MARKKASKUUSSA 1985  
 TABELL 3. HOTELLKAPACITET OCH BELÄGGNING I NÅGRA KOMMUNER I NOVEMBER 1985  
 TABLE 3. HOTEL CAPACITY AND OCCUPANCY RATES OF SELECTED MUNICIPALITIES IN NOVEMBER 1985

LÄÄNI LÄN PROVINCE	KAPASITEETTI KAPACITET CAPACITY	KÄYTTÖASTE (HUONEET) BELÄGGNING (ROOM)	SAAPUNEET VIERAAT-ANLANDA GÄSTER REGISTRATIONS	SAAPUNEET YHTEENSÄ ANLANDA GÄSTER TOT. REGISTRA- TION, TOTAL	YOPYMISIA ANTAL ÖVERNATT- NINGAR NUMBER OF GUEST NIGHTS	KESKIMÄÄR- VIIPYMIS- AIKA, VRK GENOMSNIITL- STANNITID, DYGN AVERAGE LENGTH OF STAY, DAYS
KUNTA KOMMUN MUNICIPALITY	HOTELEJA HOTELL HOTELS	HUONEITA RUM ROOMS	KOKOUS MÖTE MEETING	MATKAN TARKOITUKSEN MUKAAN EFTER RESANS SYFTE BY PURPOSE OF JOURNEY	TYÖ ARBETE BUSINESS	LOMA FRITID VACATION
		%	%	%	%	%
UUDENMAAN-NYLANDS						
HELSINKI-HELSINGFORS	28	3919	20	62053	104725	1,7
ESPOO-ESBO	7	678	39	8009	14617	1,8
TURUN JA PUKIN-ÅBO UCH B:BORGS						
TURKU-ÅBO	12	1257	22	20801	34324	1,7
PURI-BJURNEBORG	7	448	21	6406	9212	1,4
AHVENANMAA-ÅLAND						
MAARIANHAINA-MARIEHAMN	10	532	22	9832	10958	1,1
HÄMEEN-TAVASTEHUS						
HÄMEENLINNA-TAVASTEHUS	4	352	41	6809	9654	1,4
LAHTI-LAHTIS	6	465	15	7880	11427	1,5
TAMPERE-TAMMERFORS	11	1150	25	23783	36366	1,5
KYMEN-KYMMENE						
KUUVOLA	5	221	12	3479	5024	1,4
IMATKA	6	433	12	3765	10220	2,7
KOTKA	5	259	17	3681	6446	1,8
LAPPEENKANTA-VILMANSTRAND	8	429	10	6350	10010	1,6
MIKKELIN-S:t MICHELS						
MIKKELI-S:t MICHEL	6	322	20	4713	6826	1,4
SAVONLINNA-NYSLÖTT	3	157	4	1916	5132	2,7
POHJOLAN-KARJALAN-NOKKA KARELENS						
JOENSUU	5	288	12	4474	6730	1,5
LIEKSA	6	117	8	658	909	1,4
KUOPIO-KUOPIU						
KUOPIO	13	692	17	10959	17765	1,6
IISALMI-IDENSALMI	4	171	7	4022	4359	2,2
KESKI-SJÖMÄN-MELLERSTA FINLANDS						
JYVASKYLA	6	624	17	12272	16655	1,4
VAASAN-VASA						
VAASA-VASA	6	661	12	10785	15456	1,4
KOKKOLA-KARLEBY	4	227	16	3508	4568	1,3
SEINAJOKI	6	282	12	4299	6222	1,4
OULUN-ULEÅBURGS						
OULU-ULEÅBURG	6	617	18	10464	14273	1,4
KAJAANI-KAJANA	5	180	13	2826	4055	1,4
KUUSAMU	6	263	10	2991	5206	1,7
LAPIN-LAPPLANDS						
ROVANIEMI	5	431	15	6039	9456	1,6
ENONTEKIJÄ-ENUDAK	4	154	0	1260	1949	1,5
INARI-ANAR	7	396	4	3387	11716	3,5
KEMI	4	215	8	2745	7298	2,7
YHTEENSÄ-TOTAL-TOTAL	486	24583	21	341812	577501	1,7